

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

9 DECEMBRE 1969.

Projet de loi portant approbation du Protocole additionnel n° 4 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales reconnaissant certains droits et libertés autres que ceux figurant déjà dans la Convention et dans le premier Protocole additionnel à la Convention, fait à Strasbourg le 16 septembre 1963.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. **HERBIET**.

MESSIEURS,

Comme le souligne l'Exposé des Motifs, le Protocole dont l'approbation est demandée a pour objet de « sauvegarder certains droits civils et politiques qui peuvent être considérés comme constitutifs des droits de l'homme et qui ne sont pas prévus par la Convention et le premier Protocole additionnel ».

Ces droits sont définis dans les 4 premiers articles du Protocole; les limitations reprises aux 3 et 4 de l'article 2 sont légitimes et normales; comme le fait remarquer le Conseil d'Etat dans son avis, elles « ne sont pas plus importantes que celles qui résultent de la Convention elle-même ».

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Ansiaux, Custers, Dehousse, Dekeyzer, de Stexhe, De Winter, Housiaux, Leemans, Leynen, Lilar, Thiry et Herbiet, rapporteur.

R. A 8012

Voir :

Document de la Chambre des Représentants :

316 (Session de 1968-1969) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

12 juin 1969.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

9 DECEMBER 1969.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Aanvullend Protocol n° 4 bij het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, tot het waarborgen van bepaalde rechten en vrijheden die niet reeds in het Verdrag en in het eerste Aanvullend Protocol daarbij zijn opgenomen, opge maakt op 16 september 1963 te Straatsburg.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **HERBIET**.

MIJNE HEREN,

Dit Protocol, waarvan de goedkeuring wordt gevraagd, strekt volgens de memorie van toelichting « tot vrijwaring van zekere burgerlijke en politieke rechten die kunnen worden beschouwd als deel uitmakend van de rechten van de mens en die noch in het Verdrag noch in het Eerste additioneel Protocol voorzien zijn ».

Die rechten worden omschreven in de vier eerste artikelen van het Protocol; de beperkingen vervat in artikel 2, leden 3 en 4, zijn gewettigd en normaal; zoals de Raad van State in zijn advies opmerkt zijn zij « niet strenger dan die van het Verdrag zelf ».

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Ansiaux, Custers, Dehousse, Dekeyzer, de Stexhe, De Winter, Housiaux, Leemans, Leynen, Lilar, Thiry en Herbiet, verslaggever.

R. A 8012

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

316 (Zitting 1968-1969) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

12 juni 1969.

Elles peuvent donc être admises.

Suivant la suggestion du Conseil d'Etat, l'Exposé des Motifs précise la notion de « l'expulsion collective » prévue à l'article 4 du Protocole ainsi rédigé : « Les expulsions collectives d'étrangers sont interdites ».

« La notion d'expulsion collective doit se comprendre par opposition à celle d'expulsion individuelle. Elle porte sur les collectivités comme telles, abstraction faite de la personnalité de chacun des individus qui les composent. »

L'article 6 incorpore les 5 premiers articles du Protocole dans la Convention, mais le § 2 prévoit une exception en ce qui concerne le droit individuel de recours devant la Commission européenne des Droits de l'Homme ainsi que la reconnaissance de la juridiction obligatoire de la Cour. Le motif de cette disposition, à première vue, assez surprenante, est donné par l'Exposé des Motifs : « Il a paru inopportun, en effet, que les déclarations souscrites par certains Etats en vertu des articles 25 et 46 s'appliquent automatiquement à des droits et libertés que ces Etats n'avaient pas en vue au moment où ils ont souscrit les dites déclarations. »

La Commission n'est pas convaincue par cette argumentation; il est, en effet, normal que la violation de nouveaux droits incorporés à la Convention de base des Droits de l'Homme puisse faire l'objet d'un recours individuel devant la Commission ou la Cour compétente. Néanmoins, elle estime devoir approuver le Protocole qui complète heureusement la Convention de Strasbourg.

Constatons, une fois de plus, que la Chambre qui a voté, sans discussion, le Projet au cours de sa séance du 12 juin 1969, en avait été saisie le 12 mars 1969, soit plus de 5 ans après la signature du Protocole, à Strasbourg, le 16 septembre 1963.

La Commission souhaite qu'à l'avenir les projets de loi portant approbation de conventions internationales mentionnent les noms des pays qui — au moment du dépôt du projet — ont ratifié la Convention ou y ont adhéré.

Le projet et le présent rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
P. HERBIET.

Le Président,
P. STRUYE.

Zij kunnen dus worden aanvaard.

Ingaand op het voorstel van de Raad van State geeft de Regering in de memorie van toelichting een nadere begripsbepaling van de « collectieve uitzetting », vervat in artikel 4 van het Protocol dat luidt als volgt : « Collectieve uitzetting van vreemdelingen is verboden ».

« Het begrip collectieve uitzetting dient te worden begrepen in tegenstelling met de individuele uitzetting. Zij heeft betrekking op groepen als zodanig afgezien van de eigen persoonlijkheid der individuen waaruit zij bestaan. »

Krachtens artikel 6 worden de vijf eerste artikelen van het Protocol in het Verdrag opgenomen, maar § 2 voorziet in een uitzondering met betrekking tot het individuele klacht-recht bij de Europese Commissie voor de Rechten van de Mens en de erkenning van de bindende rechtsmacht van het Hof. De reden van deze op het eerste gezicht vrij verrassende bepaling wordt aangegeven in de memorie van toelichting : « Het past niet dat de verklaringen door sommige staten krachtens de artikelen 25 en 46 ondertekend, automatisch van toepassing zijn op rechten en vrijheden welke deze Staten niet op het oog hadden toen ze deze verklaringen ondertekenden ».

Dit argument heeft Uw Commissie niet overtuigd; het is toch normaal dat tegen de schending van nieuwe rechten die in het basisverdrag van de Rechten van de Mens worden opgenomen, individueel beroep kan worden ingesteld bij de Commissie of het bevoegde Hof. Uw Commissie heeft niettemin gemeend het Protocol, dat op gelukkige wijze het Verdrag van Straatsburg aanvult, te moeten goedkeuren.

Wij willen nogmaals opmerken dat de Kamer, die het ontwerp zonder bespreking heeft aangenomen ter openbare vergadering van 12 juni 1969, het stuk pas heeft ontvangen op 12 maart 1969, d.i. meer dan 5 jaar na de ondertekening van het Protocol te Straatsburg op 16 september 1963.

Uw Commissie spreekt de wens uit dat de ontwerpen tot goedkeuring van internationale verdragen in de toekomst melding zouden maken van de landen die het Verdrag reeds hebben bekrachtigd of ondertekend op het tijdstip dat het ontwerp wordt ingediend.

Het ontwerp en dit verslag zijn met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
P. HERBIET.

De Voorzitter,
P. STRUYE.